

**ДОПЪЛНИТЕЛНО СПОРАЗУМЕНИЕ**

№1/РСК/УД-12-106/14.12.18

**КЪМ**

**ДОГОВОР**

№ УД-12-98/РСК/7100484822-80102

от 10.12.2018 г.

(КЪМ РАМКОВО СПОРАЗУМЕНИЕ

№ УД-12-13/РСК/710048480122

от 21.03.2018 г.)

Министерство на отбраната на Република България, 1039 г. София, ул. Дякон Игнатий № 3, БУЛСТАТ 000695324, представлявано от Министъра на отбраната Красимир Каракачанов, наричано по-нататък „Възложител“ от една страна

и

Акционерно Дружество «Руска самолетостроителна корпорация «МиГ», 125284, г. Москва, Руска Федерация, 1-й Боткинский проезд, 7, в лице на регионалния директор за Европа и ОНД Рахим Каримович Хасанов, действащ на основа на пълномощно №445/07.12.2018 г., наричано по-нататък "Изпълнител" от друга страна, по-долу в текста също наричани по отделно и/или заедно Страна и/или Страни,

на основание чл. 116, ал. 1, т. 5 от Закона за обществените поръчки, т. 8.1. от Договор № УД-12-98/РСК/7100484822-80102 от 10.12.2018 г. между Страните във връзка с т. 22.1 от Рамково споразумение № УД-12-13/РСК/710048480122 от 21.03.2018 г. между Страните (Рамково споразумение), се сключи настоящото допълнително споразумение за следното:

§ 1. Точка 4.1. от Договора се изменя, както

**ДОПОЛНИТЕЛНОЕ СОГЛАШЕНИЕ**

№1/РСК/УД-12-106/14.12.18

**К**

**КОНТРАКТУ**

№ УД-12-98/РСК/7100484822-80102

от 10.12.2018 г.

(К РАМОЧНОМУ СОГЛАШЕНИЮ

№ УД-12-13/РСК/710048480122

от 21.03.2018 г.)

Министерство обороны Республики Болгария, 1039 г. София, ул. Дякон Игнатий, 3, БУЛСТАТ 000695324, в лице Министра обороны Красимира Каракачанова, именуемого в дальнейшем «Заказчик», с одной стороны

и

Акционерное Общество «Российская самолетостроительная корпорация «МиГ», 125284, г. Москва, Российская Федерация, 1-й Боткинский проезд, 7, в лице Регионального директора по странам Европы и СНГ Хасанова Рахима Каримовича, действующего на основании Доверенности №445 от 07.12.2018, именуемое в дальнейшем «Подрядчик», с другой стороны, именуемые далее Страна и/или Страны раздельно и/или вместе,

на основании ст. 116, раздел 1, п. 5 Закона о размещении общественных заказов и п. 8.1. Контракта № УД-12-98/РСК/7100484822-80102 от 10.12.2018 г. между Сторонами в соответствии с п.22.1 Рамочного соглашения № УД-12-13/РСК/710048480122 от 21.03.2018г. между Сторонами (Соглашение), заключили настоящее Дополнительное соглашение о следующем:

§ 1. Пункт 4.1. Контракта изложить в

следва:

«4.1. Всички плащания по Договора ще се извършват от Възложителя в Евро, чрез директен банков превод по сметка на Изпълнителя № 40502978800020106317 в ПАО Сбербанк, Руска Федерация, 117997, г. Москва, ул. Вавилов, 19, факс: (495) 957-57-31, 747-37-31, SWIFT: SABRRUMM, с реквизити, посочени във фактурите, по следния ред:».

§ 2. Глава V от Договора се изменя, както следва:

«5.1. Договорът влиза в сила от датата на неговото подписване от Страните.

5.2. За начало на изпълнението на Договора се счита датата на получаване от Възложителя на писмено уведомление от Изпълнителя за получаване на всички необходими разрешения от упълномощените органи на РФ. Всички необходими разрешения трябва да бъдат получени не по-късно от 3 месеца от датата на подписване на Договора.

5.3. Писменото уведомление ще бъде изпратено от Изпълнителя на Възложителя в срок от пет календарни дни от датата на получаване на всички необходими разрешения.»

§ 3. Точка 6.1. от Договора се изменя, както следва:

«6.1. Сроковете за изпълнение на доставки на Имущество и предоставяне на Услуги по Договора, не трябва да превишават 14 (четирнадесет) месеца от датата на получаване на уведомлението по т.5.3.

§ 4. Настоящото Допълнително споразумение влиза в сила от датата на неговото подписване от Страните.

§ 5. За всичко останало, което не е предвидено в настоящото Допълнително споразумение, Страните ще се ръководят от предвиденото в Договора и Рамковото споразумение.

§ 6. Настоящото Допълнително споразумение се подписа в два еднакви екземпляра, всеки едновременно на български и руски език, имащи еднаква юридическа сила, по един екземпляр за всяка от Страните.

следующей редакции:

«4.1. Все платежи по Контракту будут производиться Заказчиком в Евро прямыми банковскими переводами на имя и на счет Подрядчика № 40502978800020106317 в ПАО Сбербанк, Российская Федерация, 117997, г. Москва, ул. Вавилова, 19, факс: (495) 957-57-31, 747-37-31, SWIFT: SABRRUMM, по реквизитам, указанным в коммерческих счетах, в следующем порядке:».

§ 2. Статью V Контракта изложить в следующей редакции:

«5.1. Контракт вступает в силу с даты его подписания Сторонами.

5.2. Началом выполнения Контракта считается дата получения Заказчиком письменного уведомления со стороны Подрядчика о получении всех необходимых разрешений в уполномоченных органах РФ. Все необходимые разрешения должны быть получены не позднее 3 месяцев с даты подписания Контракта.

5.3. Письменное уведомление будет направлено Подрядчиком Заказчику в течение пяти календарных дней с даты получения всех соответствующих разрешений.»

§ 3. Пункт 6.1. Контракта изложить в следующей редакции:

«6.1. Сроки выполнения поставок Имущества и предоставления Услуг по Контракту не должны превышать 14 (четырнадцать) месяцев с даты получения уведомления по п.5.3.»

§ 4. Настоящее Дополнительное соглашение вступает в силу с даты его подписания Сторонами.

§ 5. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Дополнительным соглашением, Стороны будут руководствоваться положениями Контракта и Соглашения.

§ 6. Настоящее Дополнительное соглашение подписано в двух подлинных экземплярах, на русском и болгарском языках каждый, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

§ 7. Настоящото Допълнително споразумение е неразделна част от Договора.

§ 7. Настоящее Дополнительное соглашение является неотъемлемой частью Контракта.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ/ЗАКАЗЧИК:  
МИНИСТЪР НА ОТБРАНАТА  
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

КРАСИМИР ДИМИТРОВ КАРАКАЧАНОВ  
ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ ФИНАНСИ

ТОДОР ГЕЛЕВ



ПОДРЯДЧИК/ИЗПЪЛНИТЕЛ:  
РЕГИОНАЛНИЯ ДИРЕКТОР ПО СТРАНАМ  
ЕВРОПЫ И СНГ

ХАСАНОВ РАХИМ КАРИМОВИЧ

получил.

14.12.18